

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 17 (1990)
Heft: 2

Anhang: [Local news] : Swiss Society of New Zealand

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

PATRON: Dr Michael von Schenck, Ambassador of Switzerland.

PRESIDENT: Andre Schleicher, 72 Duthie St, Karori, Wellington. Phone 769-208.

VICE-PRESIDENT: Max Fuhrer, Ohariu Valley Rd, Johnsonville. Phone 780-003.

SECRETARY/TREASURER: Lina Sutherland, 84 Calcutta St, Kandallah. Phone 793-895.

DELEGATE TO THE SWISS ABROAD CONFERENCE IN SWITZERLAND

Jurg Stucki, 82 Barnard St., Wellington, Phone 721-636.

Deputy Delegate: Marie-Therese Melville-Schoepfer, PO Box 69-123, Glendene, Auckland, Phone 836-1488.

EDITING COMMITTEE OF HELVETIA:

EDITOR: Lotti Napp, 61 Pembroke Rd, Wellington 5. Phone 757-594.

CLUB REPRESENTATIVES

AUCKLAND:

President: Chris Hochuli, 30 Mawney Rd, Henderson, Phone 836-9894.

Vice-President: Edi Brandli, PO Box 40-152, Glenfield. Phone 444-3020.

Treasurer: Marie-Therese Melville-Schoepfer, PO Box 69-123, Glendene. Phone 836-1488.

Secretary: Hans Reiser, 6 Greendale Spur, Glenfield, Auckland. Phone 444-1639.

CHRISTCHURCH:

President: Walter Puntener, 47 Waiiau St, Christchurch 2. Phone 383-371.

Vice-President: Walter Oberli, 159 Estuary Rd, Christchurch. Phone 889-495.

Secretary: Johanna Cunningham, 98 Soleares Ave, Christchurch 8. Phone 849-003.

Treasurer: Werner Schibli, 72 Hawford St, Christchurch 2. Phone 325-525.

HAMILTON:

President: Herbert Staheli, Box 5253, Frankton. Phone 77-220 Bus.

Vice-President: Martin Rust, 5 Hyde Ave, Hamilton. Phone 72-588.

Secretary: Erika Rufer, 31 Carrington Ave, Hamilton. Phone 69-266.

Treasurer: Bruno Rufer, 31 Carrington Ave, Hamilton. Phone 69-266.

TARANAKI:

President: Mr Ruedi Dudli, Eltham Rd, RD 29 Kaponga. Phone 624 Auroa.

Vice-President: Mr Ruedi Benkert, Croydon Rd, RD 24 Stratford. Phone 718 Midhirst.

Secretary: Mrs Doreen Schuler, Palmer Rd, Box 33 Kaponga. Phone 533 Kaponga.

Treasurer: Mr Ruedi Kull, Salisbury Rd, RD 24 Stratford. Phone 716 Midhirst.

WELLINGTON:

President: Roland Schuetz, 35 East St, Petone. Phone 686-772.

Vice-President: Rainer Wederich, 5 Kenef Rd, Paramata. Phone 339-602.

Secretary: Ruth Hygemann, 3 Glentui Grove, Kandallah, Wellington. Phone 787-455 Bus.

Treasurer: Ruth Messmer, 15 Fortification Rd, Seatoun, Wellington. Phone 886-249.

Committee: Hans Kung, 17 Fortunatas St, Wellington. Phone 899-371.

RIFLEMASTERS

SWISS SOCIETY: H. Scherrer, Whitemans Valley Rd, Upper Hutt. Phone 279-180.

AUCKLAND SWISS CLUB: Mr Alf Vordermann, 4 Ruarangi Rd, Mt Albert, Auckland. Phone 863-603. Secretary: Virginia Amstutz, 429 Manukau Rd, Epon, Phone 669-357.

HAMILTON SWISS CLUB: Mr Walter Zuber, Box 11-026, Hamilton. Phone 62-414.

TARANAKI SWISS CLUB: Carabiner: Mr R. Dudli, RD 29, Kaponga. Phone 624 Auroa.

Small Bore: Mr Len Chamberlain, Skeet Rd. Phone 8767 Manaia.

WELLINGTON SWISS CLUB: Mr H. Scherrer, Whitemans Valley Rd, Upper Hutt, RD. Phone 279-180.

Please send your contributions for the Helvetia and the Swiss Review to: Lotti Napp, 61 Pembroke Road, Wellington 5.

1991 - THE YEAR SWITZERLAND CELEBRATES ITS 700TH BIRTHDAY

As Swiss in New Zealand what would we like to do to commemorate this historic event? What can we do?

There are at least two aspects to consider:

Firstly, should we, do we want to, take advantage of the jubilee year to bring Switzerland in some way to the attention of our fellow New Zealanders?

And if we decided to do that, how would we do it?

Secondly, should we, do we want to, celebrate amongst ourselves. Within each club or on a countrywide level?

Questions that need to be asked and that should find answers fairly soon.

Would any compatriot - member of a Swiss club or not - who has a suggestion to offer please get in touch with Andre Schleicher, President of the Swiss Society of New Zealand.

NEWS FROM WELLINGTON SWISS CLUB

There has been a slight change in the composition of the Committee: Rainer Wederich resigned as Vice-President and was replaced by Hans Kung. Johanna Spirig was elected as Committee member to fill Hans Kung's former position.

Forthcoming events: June 3, AGM in Taranaki. June 23, Fondue at the Clubhouse.
July 14, Club Evening. July 28, National Day Celebration.



EX-KIWI CLUB SCHWEIZ

VERWANDTEN- BESUCHE NEUSEELAND

ZÜRICH - NEUSEELAND - ZÜRICH

Fr. 2'750.--

(1.4.90-31.8.90)

Fr. 3'150.--

(1.9.90-28.2.91)

Begleitete Gruppenflüge ab Zürich
(Schweizer Reiseleitung)

07. Nov. 90 - 05. Dez. 90	26. Dez. 90 - 23. Jan. 91
14. Nov. 90 - 12. Dez. 90	02. Jan. 91 - 30. Feb. 91
21. Nov. 90 - 19. Dez. 90	09. Jan. 91 - 06. Feb. 91
28. Nov. 90 - 26. Dez. 90	16. Jan. 91 - 13. Feb. 91
05. Dez. 90 - 02. Jan. 91	23. Jan. 91 - 20. Feb. 91
12. Dez. 90 - 09. Jan. 91	30. Jan. 91 - 27. Feb. 91
19. Dez. 90 - 16. Jan. 91	06. Feb. 91 - 06. März 91

Wir organisieren Camper-, Bus- oder Abenteuerferien in Neuseeland. Für Südsee-Ferien sind wir Spezialisten.

Die Neuseeland Spezialisten der Schweiz seit 16 Jahren

Roger Geissberger
Ueli Bächer

Zürcherstrasse 1
5400 Baden
Tel. 056/22 12 22



SPILLMAN/SENIOR LTD

* All Automotive Repairs *
* All Makes and Models *
* Specialists In Fleet Servicing *
* Approved WOF Testing Authority *
"A" Grade Service "A" Grade Treatment

YOUR CONTACTS:

ROY SPILLMAN

&

BILL SENIOR

Member of the *MTA

*(Motor Trade Association)

AT: **366 Neilson St
PENROSE**

PHONE: (09)644600

For your next overseas trip
(to Switzerland or anywhere else in
the world) enjoy

**TOP SWISS
EFFICIENCY and
LOWEST PRICES**

Phone, Fax or Write in
German, French or English to
HEINZ SIGERIST

Travelair
International Ltd.

PO Box 37335 Parnell Auckland

PHONE: (09) 773285.

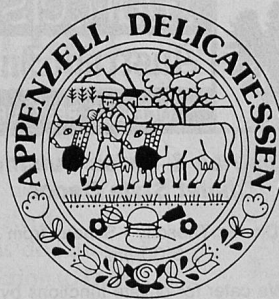
FAX: (09) 3021099

*Nothing Beats Experience and
true Swiss quality of service*

FASSLER Swiss Sausage Co.

- ★ Cervelas ★ Schueblig
- ★ Wienerli ★ Bratwuerst
- ★ Frankfurters ★ Lyoners
- ★ Landjaeger
- ★ Fleischkaes
- ★ Mostbroekli ★ Aufschnitt

**Te Aroha West
48-813**



506a Broadway, Wellington
Telephone: 886-560

Pates, a great variety of salads and quiches, carrot cake and cold meats - all prepared and made on the premises. European style cuisine available for all of your catering requirements.

Proprietors:
Karl and Theresa Signer

BAY OF ISLANDS PAIHIA - 'HELVETIA LODGE'

★ SUPER SPECIALS ★
Easter to Christmas 1989

- \$180 - 5 nights for 2
- \$120 - 3 nights for 2
- \$45 - 1 night for 2
- \$10 - each extra person.

MOTEL UNIT:

Downstairs modern, fully self-contained, colour TV etc., five minute flat walk to beach, wharf, and main shopping centre. OR:

BED & BREAKFAST

- \$30 - per night for 1
- \$40 - per night for 2

Christmas to Easter 1989/90

MOTEL UNIT:

- \$50 - per night for 2
- 10 - each extra person per night

BED & BREAKFAST

- \$30 - per night for 1
- \$40 - per night for 2

Write or Phone:
CAREL & JACK JOST
41 School Road, Paihia
PHONE (0885) 27-046

Paihia, Bay of Islands

Swiss Chalet

LODGE MOTEL

3 Bayview Road, Paihia, B.O.I. Phone 0885-27615

The Place You Will Remember

Only seconds away from the beach, wharf, shops, restaurants and all attractions.

WE CAN OFFER YOU:

- ★ Cosy, comfortable, fully self-contained one and two bedroom suites.
- ★ Great sea views ★ Hot spa pool ★ Free windsurfer
- ★ Honeymoon - executive - waterbed suites with private spa-bath
- ★ Own motorboat for waterskiing, fishing and island trips.

EVERYTHING AT AFFORDABLE RATES

wir sprechen deutsch
on parle francais

Your hosts:
Inge & Edl Amsler

- Please send us your free brochure
- Please send us a quote for persons
from to

Address:.....
..... Telephone:.....



Für Verwandten-Besuche nach
Australien und Neuseeland gibt es
keine bessere Adresse!

Wir haben Jahre «down under» gelebt!

Preisbeispiel:

Zürich-Sydney retour Fr. 2190.-
Zürich-Auckland retour Fr. 2460.-

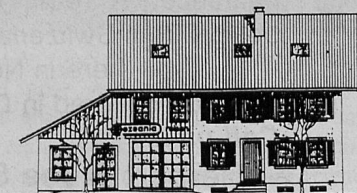
Begleitete Gruppenreisen:

«Reunion for Christmas»

Abflug: Mitte Dezember 1990

«Ozeania Holiday
Express»

Abflug: Mitte Januar 1991



1649

die richtige entscheidung

Ozeania Reisen AG Badenerstrasse 12
5442 Fislisbach
Inh. Bruno Böckli ☎ **056 84 01 65**

THE WINE PRESS

Bethlehem Tauranga
Colleen and Henri Limacher's

WINE BOUTIQUE & DELI BAR

Suppliers of Handcrafted Cheese
Fondue Pans.

MAIN WAIHI ROAD,
BETHLEHEM
TAURANGA PHONE 62522



Marcel's
Austrian Inn

LICENSED RESTAURANT

Austrian & Swiss Cuisine Chalet Style Decor

Dinner: Tuesday - Sunday from
6.00 pm.

We cater for private functions by
arrangement.

167 Riddiford Street, Newtown,
(Wilson's Arcade) Phone 894-623



68/70 GREEN-
MOUNT DR.
EAST TAMAKI
PO BOX 51-520
PAKURANGA
AUCKLAND
TELEPHONE
274-4455

FRYING/BOILING SAUSAGES

Veal Bratwurst, Weisswurst, Choritzo,
Chippolata, Merguez (Hot Spicy Saus.),
Frankfurters, Cervelas, Beersticks,
Thuringer (Pork Saus.).

LOAFS

Veal-Pork Loaf, Beer-Loaf, Pork Brawn,
Leberkaese.

COLD CUTS

Bierwurst, Balleron, Lyoner, Swiss Hamroll,
Garlic, Garlic with Peppercorn.

SMOKED PRODUCTS

Beef, Pastrami (Beef), Pork, Kassler, Ham on
the Bone, Shoulder Ham, Continental Speck, Rippli.

SALAMI

Tipo Nostrano, Salametti Lugano, Landjaeger,
Pizza Salami.

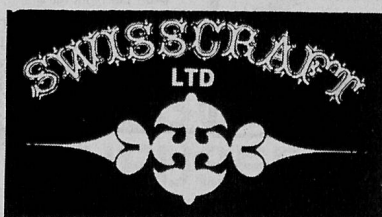
FRESH MEATS

Pork, Beef, White Veal.

MISCELLANEOUS

Mostbrockli, Coppa-Collo, Roher Speck,
Leberwurst.

THE HOUSE OF FINE MEATS



CHALET LOUNGE SUITE

Teteron padded cushions for the modern ap-
pearance. A really elegant, attractive new
design from Switzerland proving very popular
here in New Zealand.

May be covered in Dralon, Wool or Leather
Call us ...

Herbert & Joe Staheli, Managers

SWISSCRAFT LTD

33-39 Colombo Street, Frankton

P.O. Box 5253

Telephone 73-039, 77-220 Hamilton

KNORR - SWISS

**All Knorr
Products are
Available.**

Soups • Sauces
Aromat • Aromat for Meat
Liquid Seasoning
Herbmix.

Write or Phone:

Hans Fitzi

12 Darwin Lane,

Remuera,

Auckland - (09) 548-899